

Bruksela, 17 maja 2019 r.
(OR. en)

9365/19

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0108(COD)

JAI 530
COPEN 220
CYBER 170
DROIPEN 87
JAIEX 81
ENFOPOL 253
TELECOM 231
DAPIX 185
EJUSTICE 68
MI 446
CODEC 1095

NOTA DO PUNKTU I/A

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada
Dotyczy:	Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie europejskiego nakazu wydania dowodów dotyczącego elektronicznego materiału dowodowego w sprawach karnych i europejskiego nakazu zabezpieczenia dowodów dotyczącego elektronicznego materiału dowodowego w sprawach karnych (załączniki) – Podejście ogólne (uzupełnienie)

1. W dniu 17 kwietnia 2018 r. Komisja przyjęła i przekazała Radzie i Parlamentowi Europejskiemu wyżej wymieniony wniosek, którego celem jest ustanowienie nakazów wydania i zabezpieczenia dowodów, co ma służyć uzyskaniu lub zabezpieczeniu elektronicznego materiału dowodowego na obszarze objętym inną jurysdykcją bez udziału właściwych organów sprawujących tę jurysdykcję.
2. Wniosek przewiduje, że nakazy wydania i zabezpieczenia dowodów mają być bezpośrednio przekazywane usługodawcy oferującemu usługi w Unii lub przedstawicielowi prawnemu – wyznaczonemu przez usługodawcę i znajdującemu się w jednym z państw członkowskich – z wykorzystaniem specjalnych formularzy: zaświadczenia europejskiego nakazu wydania dowodów (EPOC) i zaświadczenia europejskiego nakazu zabezpieczenia dowodów (EPOC-PR).

3. Wzory tych zaświadczeń zamieszczono w załącznikach I i II do proponowanego rozporządzenia; służą one udzieleniu adresatowi niezbędnych informacji w zestandaryzowanej formie, a tym samym ograniczeniu do minimum źródła błędów, umożliwieniu łatwej identyfikacji danych i zapobieganiu w możliwie największym stopniu wpisywaniu dowolnego tekstu, co pozwoli zmniejszyć koszty tłumaczenia.
W zaświadczeniach nie przedstawia się przesłanek dotyczących konieczności i proporcjonalności ani żadnych dodatkowych szczegółów sprawy, by nie zagrażać skuteczności postępowań przygotowawczych.
4. Ponadto w załączniku III do proponowanego rozporządzenia zamieszczono formularz, który należy zastosować w przypadku, gdy adresat nie przekazuje wymaganych informacji w ogóle lub nie przekazuje ich w sposób wyczerpujący lub we wskazanym terminie. W takich sytuacjach adresat musi powiadomić organ wydający o podstawach odmowy wykonania, wykorzystując formularz z załącznika III.
5. Zaświadczenia i formularze zawarte w załącznikach I, II i III do wniosku mają ułatwiać wykonanie europejskich nakazów wydania i zabezpieczenia dowodów.
6. Komisja przedstawiła proponowane rozporządzenie na posiedzeniu grupy roboczej COPEN w dniu 27 kwietnia 2018 r.; z uwagi na złożoność tekstu w pracach podczas prezydencji BG i AT skupiono się całkowicie na dążeniu do wypracowania kompromisu w sprawie przepisów normatywnych tego aktu. W związku z tym analiza załączników rozpoczęła się podczas prezydencji RO, po tym jak Rada zatwierdziła kompromisowy tekst proponowanego rozporządzenia w grudniu 2018 r.
7. Analiza załączników miała miejsce na posiedzeniach grupy roboczej COPEN w dniach 1 marca i 6 maja 2019 r., a jej celem było dostosowanie tekstów zaświadczeń oraz formularzy do kompromisowego tekstu zatwierdzonego przez Radę; starano się także ulepszyć tekst pod kątem przyjazności dla użytkownika, poprawiając jego czytelność i jasność.
8. Wkład w te prace wnieśli eksperci z Europejskiej Sieci Sądowej, europejskiej sieci sądowej ds. cyberprzestępczości i z Eurojustu.

9. Dyskusje na szczeblu technicznym zakończono w dniu 6 maja 2019 r., dzięki czemu prezydencja mogła przygotować kompromisowe brzmienie tekstu załączników I, II i III przedstawioną w załączniku do niniejszej noty.
 10. Wszystkie zmiany we wniosku Komisji **wytluszczono** (nowe fragmenty) lub oznaczono symbolem [...] (fragmenty skreślone).
 11. W związku z tym Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada są proszeni o zatwierdzenie uzupełnienia wypracowanego w grudniu 2018 r. podejścia ogólnego w sprawie proponowanego rozporządzenia tekstami załączników I, II i III, w wersji przedstawionej w załączniku do niniejszej noty. Teksty te uzupełnią podejście ogólne i razem będą podstawą negocjacji z Parlamentem Europejskim w ramach zwykłej procedury ustawodawczej (art. 294 TFUE).
-

**ZAŚWIADCZENIE EUROPEJSKIEGO NAKAZU WYDANIA DOWODÓW (EPOC)
DOTYCZĄCEGO**

WYDANIA ELEKTRONICZNEGO MATERIAŁU DOWODOWEGO

Zgodnie z rozporządzeniem (UE)...¹ adresat [...] **niniejszego** zaświadczenia europejskiego nakazu wydania dowodów (EPOC) ma obowiązek wykonać [...] **niniejsze** EPOC i przekazać dane objęte nakazem **w terminach określonych w sekcji B właściwemu** organowi wskazanemu w sekcji G pkt (i) EPOC. W przypadku gdy dane nie zostaną wydane **niezwłocznie**, adresat ma obowiązek zabezpieczyć po otrzymaniu EPOC dane objęte nakazem, chyba że informacje zawarte w EPOC nie pozwalają mu na identyfikację tych danych. Zabezpieczenie utrzymuje się do momentu wydania danych lub do momentu, w którym organ wydający lub, w stosownych przypadkach, organ wykonujący wskażą, że zabezpieczenie i wydanie danych nie są już konieczne.

Adresat ma obowiązek podjąć środki konieczne do zapewnienia poufności EPOC oraz wydanych lub zabezpieczonych danych.

SEKCJA A:

Państwo wydające:

Organ wydający:

Organ zatwierdzający:

Uwaga: dane organu wydającego należy podać na końcu (sekcje E i F)

[...]

Numer sprawy nadany przez organ wydający/zatwierdzający:

.....

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie europejskich nakazów wydania i europejskich nakazów zabezpieczenia elektronicznego materiału dowodowego w sprawach karnych (*Dz.U. L ...*).

SEKCJA A (a): Adresat

Adresat:.....

Adres:.....

**Faks/e-mail (jeśli są
znane):**.....

Osoba kontaktowa (jeśli jest znana):
.....

Numer sprawy nadany przez adresata (jeśli jest znany):.....

Odnosny usługodawca (jeśli jest inny niż adresat):... ..

Inne istotne informacje:.....

SEKCJA A (b): [...] Związek z wcześniejszym wnioskiem o zabezpieczenie [...]
(proszę zaznaczyć i w stosownych przypadkach uzupełnić)

☐ dane objęte nakazem zostały **całkowicie/częściowo** zabezpieczone zgodnie
z wcześniejszym wnioskiem o zabezpieczenie wydanym przez

.....
(proszę wskazać organ oraz datę przekazania wniosku i numer [...] **sprawy**, jeśli są znane)
i zostały przekazane do

(proszę wskazać usługodawcę / przedstawiciela prawnego / organ publiczny, któremu
przekazano dane oraz numer [...] **sprawy** nadany przez adresata, jeśli jest znany)².

² Należy zauważyć, że tekst ten został przeniesiony z sekcji D (iv) i oznaczono tylko nowe fragmenty lub skreślenia względem tekstu pierwotnego.

SEKCJA B: Terminy (**proszę zaznaczyć właściwe pole i w razie konieczności uzupełnić**):

Po otrzymaniu EPOC dane objęte nakazem należy wydać [...] :

☐ najpóźniej w terminie 10 dni

☐ w terminie **krótszym niż 10 dni** (proszę określić):....., [...], **jeśli wskazano jeden z poniższych powodów wcześniejszego ujawnienia:**

☐ bezpośrednie zagrożenie, że dane objęte nakazem zostaną usunięte

☐ inne pilne środki podjęte w ramach postępowania przygotowawczego

☐ bliski termin rozprawy

☐ pozbawienie wolności podejrzanego / oskarżonego

☐ inne powody:

☐ najpóźniej w terminie 6 godzin w [...] **sytuacji** nadzwyczajnej obejmującej:

☐ bezpośrednie zagrożenie dla życia lub integralności cielesnej osoby. [...] [...] (**Proszę podać krótki opis, jeśli może to być użyteczne dla organu wydającego**):

☐ bezpośrednie zagrożenie dla infrastruktury krytycznej zdefiniowanej w art. 2 lit. a) dyrektywy Rady 2008/114/WE z dnia 8 grudnia 2008 r. w sprawie rozpoznawania i wyznaczania europejskiej infrastruktury krytycznej oraz oceny potrzeb w zakresie poprawy jej ochrony.

[...]

[...]³

³ **Tekst przeniesiony wyżej jako drugi punkt w tej samej sekcji. Oznaczono tylko fragmenty nowe i skreślone.**

SEKCJA C: [...] Informacje dla użytkownika

Adresat nie może przekazywać informacji osobie, której dane są objęte nakazem, chyba że zaznaczono pole poniżej:

[...]

☐ adresat [...] jest proszony o przekazanie informacji osobie, której dane są objęte nakazem, w tym informacji o środkach ochrony prawnej dostępnych wobec niniejszego EPOC, które to informacje adresat otrzymuje w załączniku do niniejszego EPOC lub osobno⁴.

⁴ Zgodnie z art. 11 rozporządzenia (UE) jeśli organ wydający wyraźnie zwróci się do adresata o przekazanie informacji osobie, której dane są objęte nakazem, organ ten musi także przekazać adresatowi informacje o dostępnych środkach ochrony prawnej na podstawie art. 17.

SEKCJA C (a): [...] [...] Informacje [...] o danych objętych nakazem (proszę uzupełnić, podając dostępne informacje w zakresie niezbędnym do identyfikacji danych)⁵

Adresy IP:.....

Numery telefonu:.....

Adresy e-mail: :.....

Numery IMEI:.....

Adresy MAC:.....

Użytkownik lub inne unikalne identyfikatory (takie jak imię i nazwisko użytkownika, login lub nazwa konta):.....

Nazwy **odnośnych** usług:

Inne informacje:

[...] W stosownych przypadkach przedział czasowy, którego dotyczy nakaz wydania danych:

.....

☐ **Dodatkowe informacje (jeśli są konieczne):**

.....

⁵ **Uwaga: tekst ten został przeniesiony z sekcji D (ii) i oznaczono tylko nowe fragmenty lub skreślenia względem tekstu pierwotnego.**

SEKCJA D: Elektroniczny materiał dowodowy, który należy wydać

[...] Dane, których dotyczy niniejsze EPOC (proszę zaznaczyć właściwe pole lub pola):

☐ dane abonenta [...] :

☐ imię i nazwisko, adres, data urodzenia, informacje kontaktowe (adres e-mail, numer telefonu) i inne istotne informacje dotyczące tożsamości użytkownika / abonenta

☐ data i godzina [...] rejestracji, rodzaj rejestracji, kopia umowy, środki pozwalające zweryfikować tożsamość w momencie rejestracji, kopie dokumentów dostarczonych przez abonenta

☐ rodzaj usługi i **czas jej trwania**, w tym identyfikatory (numer telefonu, adres IP, numer karty SIM, adres MAC) i informacje dotyczące powiązanych urządzeń

☐ informacje profilowe (imię i nazwisko użytkownika, **nazwa użytkownika**, zdjęcie profilowe)

☐ dane dotyczące potwierdzenia użytkowania usługi, takie jak alternatywny adres e-mail podawany przez użytkownika / abonenta

☐ informacje dotyczące karty debetowej lub kredytowej (podawane przez użytkownika do celów naliczania opłat), w tym informacje dotyczące innych sposobów płatności

☐ kody PUK

☐ inne:.....

☐ dane dostępu – **niezbędne wyłącznie do celów identyfikacji** [...]:

☐ dane dotyczące połączeń IP / dzienniki **wraz z innymi identyfikatorami**, takimi jak identyfikator i interfejs użytkownika **w kontekście użytkowania usługi (proszę określić, jeśli jest to konieczne)**:

☐ **przedział czasowy (jeśli jest inny niż podany w sekcji C (a))**:.....

☐ inne:.....

☐ dane dotyczące transakcji:

☐ dane o ruchu [...] :

a) w przypadku telefonii (komórkowej):

☐ identyfikatory wychodzące (A) i przychodzące (B) (numer telefonu, IMSI, numer IMEI)

☐ początek oraz czas trwania połączeń

☐ próby połączeń

☐ identyfikator stacji bazowej, w tym informacje geograficzne (współrzędne X/Y), w momencie rozpoczęcia i zakończenia połączenia

☐ wykorzystywana usługa przenoszenia / teleusługa (np. UMTS, GPRS)

☐ inne:.....

b) w przypadku internetu:

☐ informacje dotyczące routingu (źródłowy adres IP, docelowe adresy IP, numery portów, przeglądarka internetowa, informacje z nagłówka wiadomości e-mail, identyfikator wiadomości)

☐ identyfikator stacji bazowej, w tym informacje geograficzne (współrzędne X/Y), w momencie rozpoczęcia i zakończenia połączenia

☐ wolumen danych

☐ inne:.....

c) w przypadku usług hostingowych:

☐ pliki dziennika

☐ pliki typu ticket

☐ inne:.....

- ☐ historia zakupów
- ☐ inne dane dotyczące transakcji[...] :
 - ☐ historia naliczania opłat na koncie przedpłaconym
 - ☐ spis kontaktów
 - ☐ **inne:.....**

☐ dane dotyczące treści [...] :

- ☐ zrzut (sieciowej) skrzynki pocztowej
- ☐ zrzut pamięci online (dane wygenerowane przez użytkownika)
- ☐ zrzut strony
- ☐ dziennik wiadomości / kopia zapasowa
- ☐ zrzut poczty głosowej
- ☐ treści serwera
- ☐ kopia zapasowa urządzenia
- ☐ **inne:.....**

☐ **Dodatkowe informacje, jeśli są konieczne do (dalszego) określenia lub ograniczenia zakresu danych objętych nakazem:.....**

(ii) [...]

(iii) [...]

(iv) [...]⁶

(v) [...]⁷

⁶ **Ten tekst stał się sekcją A (b). Oznaczono tylko zmiany wprowadzone do tekstu pierwotnego.**

⁷ **Ten tekst stał się sekcją D (a). Oznaczono tylko zmiany wprowadzone do tekstu pierwotnego.**

[...]

[...]

(vi) [...] ⁸

(vii) [...] ⁹

⁸ **Ten tekst stał się sekcją D (a). Oznaczono tylko zmiany wprowadzone do tekstu pierwotnego.**

⁹ **Ten tekst stał się sekcją D (a). Oznaczono tylko zmiany wprowadzone do tekstu pierwotnego.**

SEKCJA D (a): Informacje o okolicznościach wydania nakazu

[...] (i) Niniejsze EPOC dotyczy (proszę zaznaczyć właściwe pole lub pola):

☐ postępowania karnego w sprawie przestępstwa lub przestępstw

☐ wykonania wyroku skazującego lub orzeczenia o zastosowaniu środka zabezpieczającego polegającego na pozbawieniu wolności w wymiarze co najmniej 4 miesięcy, które nie zostały wydane zaocznie, w przypadku gdy osoba skazana ukrywała się przed wymiarem sprawiedliwości

(ii) Charakter i kwalifikacja prawna przestępstw, w związku z którymi zostaje wydane EPOC, oraz mający zastosowanie przepis ustawy/kodeksu¹⁰:

.....
(iii) Niniejsze EPOC zostaje wydane w związku z danymi dotyczącymi transakcji lub treści i dotyczy (w stosownych przypadkach proszę zaznaczyć właściwe pole lub pola):

☐ przestępstw zagrożonych w państwie wydającym karą pozbawienia wolności o górnej granicy ustawowego zagrożenia w wysokości co najmniej trzech lat

☐ następujących przestępstw, o ile popełniono je w całości lub częściowo z wykorzystaniem systemu informacyjnego:

☐ przestępstw określonych w art. 3, 4 i 5 decyzji ramowej Rady 2001/413/WSiSW

☐ przestępstw określonych w art. 3–7 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/93/UE

☐ przestępstw określonych w art. 3–8 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/40/UE

☐ przestępstw określonych w art. 3–12 i 14 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/541

[...] (v) Uwaga (w stosownych przypadkach proszę zaznaczyć):

☐ Dane objęte nakazem są przechowywane lub przetwarzane w ramach korporacyjnej infrastruktury zapewnianej przez usługodawcę spółce lub innemu podmiotowi niebędącym osobą fizyczną, a niniejsze EPOC jest skierowane do usługodawcy, ponieważ adresatem środków podjętych w ramach postępowania przygotowawczego nie powinna być spółka lub podmiot w szczególności dlatego, że mogłoby to zagrozić skuteczności postępowania przygotowawczego.

[...] (vi) Inne istotne informacje:.....

¹⁰

W przypadku wykonania wyroku skazującego lub orzeczenia o zastosowaniu środka zabezpieczającego polegającego na pozbawieniu wolności w odniesieniu do danych dotyczących transakcji lub treści proszę wskazać w pkt (ii) i (iii) przestępstwo, w związku z którym wydano wyrok.

SEKCJA E: Dane organu **wydającego** [...]

Rodzaj organu **wydającego** [...] (proszę zaznaczyć właściwe pole lub **pola**):

☐ sędzia, sąd lub sędzia śledczy

☐ prokurator [...]

☐ [...]

☐ [...] inny właściwy organ określony przez państwo wydające [...]

Jeśli konieczne jest zatwierdzenie nakazu, proszę uzupełnić także sekcję F.

Uwaga (w stosownych przypadkach proszę zaznaczyć):

☐ Niniejsze EPOC zostało wydane w odniesieniu do danych abonenta lub danych dostępu w stwierdzonych zgodnie z przepisami sytuacjach nadzwyczajnych bez wcześniejszego zatwierdzenia, ponieważ uzyskanie zatwierdzenia na czas było niemożliwe. Organ wydający potwierdza możliwość wydania w podobnej sytuacji krajowej nakazu bez zatwierdzenia oraz zamiar zwrócenia się o zatwierdzenie ex post bez zbędnej zwłoki w terminie nieprzekraczającym 48 godzin (uwaga: adresat nie zostanie o tym poinformowany).

Dane organu wydającego lub jego przedstawiciela potwierdzające prawdziwość i poprawność informacji zawartych w niniejszym EPOC:

Nazwa organu:.....

Imię i nazwisko przedstawiciela:.....

Zajmowane stanowisko
(tytuł/stopień):.....

Numer sprawy:.....

Adres:.....

Telefon: (nr kierunkowy państwa) (nr kierunkowy miejscowości).....

Faks: (nr kierunkowy państwa) (nr kierunkowy miejscowości).....

E-mail:.....

Używane języki:.....

Organ / punkt kontaktowy, do którego można się zwrócić w razie pytań związanych z wykonaniem niniejszego EPOC (jeśli jest inny niż powyżej):.....

Nazwa **i** **dane**
kontaktowe:.....

Data:

Pieczęć urzędowa (jeśli jest dostępna) i podpis:.....

SEKCJA F: Dane organu **zatwierdzającego** (proszę uzupełnić w stosownym przypadku) [...]

Rodzaj organu **zatwierdzającego** [...]

- ☐ sędzia, sąd, sędzia śledczy
- ☐ prokurator [...]

Dane organu zatwierdzającego lub jego przedstawiciela potwierdzające prawdziwość i poprawność informacji zawartych w niniejszym EPOC:

Nazwa organu:.....

Imię i nazwisko przedstawiciela:.....

Zajmowane stanowisko (tytuł/stopień):.....

Numer sprawy

[...]:.....

Adres:

Telefon: (nr kierunkowy państwa) (nr kierunkowy miejscowości).....

Faks: (nr kierunkowy państwa) (nr kierunkowy miejscowości).....

Adres e-mail:.....

Data:

Pieczęć urzędowa (jeśli jest dostępna) i podpis:.....

SEKCJA G: Przekazanie danych [...]

(i) Organ, któremu należy przekazać dane [...]

- ☐ organ wydający
- ☐ organ zatwierdzający
- ☐ inny właściwy organ (**np. organ centralny**) [...]

Nazwa i dane kontaktowe:

[...]

(ii) Preferowany format, w jakim należy przekazać dane:.....

.....

**ZAŚWIADCZENIE EUROPEJSKIEGO NAKAZU ZABEZPIECZENIA DOWODÓW
(EPOC-PR) DOTYCZĄCEGO**

ZABEZPIECZENIA ELEKTRONICZNEGO MATERIAŁU DOWODOWEGO

Zgodnie z rozporządzeniem (UE) ¹¹... adresat [...] **niniejszego** zaświadczenia europejskiego nakazu zabezpieczenia dowodów (EPOC-PR) ma obowiązek po otrzymaniu EPOC-PR bez zbędnej zwłoki zabezpieczyć dane objęte nakazem. Zabezpieczenie ustanie po upływie 60 dni, chyba że organ wydający potwierdzi, że wydano kolejny wniosek o wydanie dowodów. Jeśli organ wydający potwierdzi w terminie tych 60 dni, że wydano kolejny wniosek o wydanie dowodów, adresat ma obowiązek zabezpieczenia danych tak długo, jak będzie to konieczne do wydania danych, gdy tylko doręczony zostanie kolejny wniosek o wydanie dowodów.

Adresat ma obowiązek podjąć działania konieczne do zapewnienia poufności EPOC-PR oraz zabezpieczonych lub wydanych danych.

SEKCJA A:

Państwo wydające:

Organ wydający:

Organ zatwierdzający:

Uwaga: dane organu wydającego należy podać na końcu (sekcje D i E)

[...]

Numer sprawy nadany przez organ wydający/zatwierdzający:

.....

¹¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie europejskich nakazów wydania i europejskich nakazów zabezpieczenia elektronicznego materiału dowodowego w sprawach karnych (*Dz.U. L ...*).

SEKCJA A (a): Adresat**Adresat:**.....**Adres:****Faks/e-mail (jeśli są znane):**.....
.....**Osoba kontaktowa (jeśli jest znana):**
.....**Numer sprawy nadany przez adresata (jeśli jest znany):**.....**Oдноśny usługodawca (jeśli jest inny niż adresat):**.....**Inne istotne informacje:**.....**SEKCJA B: [...] Informacje dla użytkownika**

Adresat nie może przekazywać informacji osobie, której dane są objęte nakazem, chyba że zaznaczono pole poniżej:

[...]

☐ adresat [...] jest proszony o przekazanie informacji osobie, której dane są objęte nakazem, w tym informacji o środkach ochrony prawnej dostępnych wobec niniejszego EPOC-PR zgodnie z prawem krajowym państwa wydającego¹², które to informacje adresat otrzymuje w załączniku do niniejszego EPOC-PR lub osobno.

SEKCJA B (a): Informacje o danych objętych nakazem (proszę uzupełnić, podając dostępne informacje w zakresie niezbędnym do identyfikacji danych)[...] ¹³ [...]☐ Adresy IP:.....☐ Numery telefonu:.....☐ Adresy e-mail: :.....

¹² Zgodnie z art. 11 rozporządzenia (UE) jeśli organ wydający wyraźnie zwróci się do adresata o przekazanie informacji osobie, której dane są objęte nakazem, organ ten musi także przekazać adresatowi informacje o dostępnych środkach ochrony prawnej.

¹³ Tekst ten został przeniesiony z sekcji C (ii). Oznaczono tylko zmiany wprowadzone do tekstu pierwotnego.

- ☐ Numery IMEI:.....
- ☐ Adresy MAC:.....
- ☐ [...] **Użytkownik lub inne unikalne identyfikatory (takie jak imię i nazwisko użytkownika, login lub nazwa konta):**.....
- ☐ Nazwy **odnośnych** usług:
- ☐ Inne:

[...] W stosownych przypadkach przedział czasowy, którego dotyczy nakaz zabezpieczenia:

.....

☐ **Dodatkowe informacje (jeśli są konieczne):**.....

SEKCJA C: Elektroniczny materiał dowodowy, który należy zabezpieczyć

(i) Dane, których dotyczy niniejsze EPOC-PR (proszę zaznaczyć właściwe pole lub pola):

☐ dane abonenta [...] :

☐ imię i nazwisko, adres, data urodzenia, informacje kontaktowe (adres e-mail, numer telefonu) i inne istotne informacje dotyczące tożsamości użytkownika / abonenta

☐ data i godzina [...] rejestracji, rodzaj rejestracji, kopia umowy, środki pozwalające zweryfikować tożsamość w momencie rejestracji, kopie dokumentów dostarczonych przez abonenta

☐ data i godzina [...] rejestracji, czas trwania rejestracji lub czas użytkowania usługi

☐ rodzaj usługi i **czas jej trwania**, w tym identyfikatory (numer telefonu, adres IP, numer karty SIM, adres MAC) i informacje dotyczące powiązanych urządzeń

☐ informacje profilowe (imię i nazwisko użytkownika, **nazwa użytkownika**, zdjęcie profilowe)

☐ dane dotyczące potwierdzenia użytkowania usługi, takie jak alternatywny adres e-mail podawany przez użytkownika / abonenta

☐ informacje dotyczące karty debetowej lub kredytowej (podawane przez użytkownika do celów naliczania opłat), w tym informacje dotyczące innych sposobów płatności

☐ kody PUK

☐ **inne:**.....

☐ dane dostępu – **niezbędne wyłącznie do celów identyfikacji** [...]:

☐ **dane dotyczące połączeń IP / dzienniki wraz z innymi identyfikatorami, takimi jak identyfikator i interfejs użytkownika w kontekście użytkowania usługi – niezbędne**

wyłącznie do celów identyfikacji: proszę określić, jeśli jest to konieczne:

.....

☐ przedział czasowy (jeśli jest inny niż podany w sekcji C (a)):.....

☐ inne:

☐ dane dotyczące transakcji:

☐ dane o ruchu [...] :

a) w przypadku telefonii (komórkowej):

☐ identyfikatory wychodzące (A) i przychodzące (B) (numer telefonu, IMSI, numer IMEI)

☐ początek oraz czas trwania połączeń

☐ próby połączeń

☐ identyfikator stacji bazowej, w tym informacje geograficzne (współrzędne X/Y), w momencie rozpoczęcia i zakończenia połączenia

☐ wykorzystywana usługa przenoszenia / teleusługa (np. UMTS, GPRS)

☐ inne:.....

b) w przypadku internetu:

☐ informacje dotyczące routingu (źródłowy adres IP, docelowe adresy IP, numery portów, przeglądarka internetowa, informacje z nagłówka wiadomości e-mail, identyfikator wiadomości)

☐ identyfikator stacji bazowej, w tym informacje geograficzne (współrzędne X/Y), w momencie rozpoczęcia i zakończenia połączenia

☐ wolumen danych

☐ inne:.....

c) w przypadku usług hostingowych:

☐ pliki dziennika

☐ pliki typu ticket

☐ inne:.....

☐ historia zakupów

☐ inne dane dotyczące transakcji[...] :

☐ historia naliczania opłat na koncie przedpłaconym

☐ spis kontaktów

☐ **inne:.....**

☐ dane dotyczące treści [...] :

☐ zrzut (sieciowej) skrzynki pocztowej

☐ zrzut pamięci online (dane wygenerowane przez użytkownika)

☐ zrzut strony

☐ dziennik wiadomości / kopia zapasowa

☐ zrzut poczty głosowej

☐ treści serwera

☐ kopia zapasowa urządzenia

☐ **inne:.....**

☐ **Dodatkowe informacje, jeśli są konieczne do (dalszego) określenia lub ograniczenia zakresu danych objętych nakazem:**.....

(ii)¹⁴ [...]

(iii) [...]

(iv)¹⁵ [...]

(v) [...]

¹⁴ Ten tekst stał się sekcją B (b). Oznaczono tylko zmiany wprowadzone do tekstu pierwotnego.

¹⁵ Tekst ten został przeniesiony do sekcji C (a). Oznaczono tylko zmiany wprowadzone do tekstu pierwotnego.

SEKCJA C (a): Informacje o okolicznościach wydania nakazu

[...] (i) Niniejsze EPOC-PR dotyczy (proszę zaznaczyć właściwe pole lub pola):

☐ postępowania karnego w sprawie przestępstwa

☐ wykonania wyroku skazującego lub orzeczenia o zastosowaniu środka zabezpieczającego polegającego na pozbawieniu wolności w wymiarze co najmniej 4 miesięcy, które nie zostały wydane zaocznie, w przypadku gdy osoba skazana ukrywała się przed wymiarem sprawiedliwości

(ii) Charakter i kwalifikacja prawna przestępstw, w związku z którymi zostaje wydane EPOC-PR, oraz mający zastosowanie przepis ustawy/kodeksu¹⁶:

.....

SEKCJA D: [...] Organ wydający [...]

Rodzaj organu **wydającego** [...] :

☐ sędzia, sąd, sędzia śledczy

☐ prokurator

☐ [...] inny właściwy organ określony przez prawo państwa wydającego: [...]

Jeśli konieczne jest zatwierdzenie nakazu, proszę uzupełnić także sekcję E.

¹⁶ W przypadku wykonania wyroku skazującego lub orzeczenia o zastosowaniu środka zabezpieczającego polegającego na pozbawieniu wolności proszę wskazać przestępstwo, w związku z którym wydano wyrok.

Uwaga (w stosownych przypadkach proszę zaznaczyć):

☐ Niniejsze EPOC-PR zostało wydane w odniesieniu do danych abonenta lub danych dostępu w stwierdzonych zgodnie z przepisami sytuacjach nadzwyczajnych bez wcześniejszego zatwierdzenia, ponieważ uzyskanie zatwierdzenia na czas było niemożliwe. Organ wydający potwierdza możliwość wydania w podobnej sytuacji krajowej nakazu bez zatwierdzenia oraz zamiar zwrócenia się o zatwierdzenie ex post bez zbędnej zwłoki w terminie nieprzekraczającym 48 godzin (uwaga: adresat nie zostanie o tym poinformowany).

Ta sytuacja nadzwyczajna dotyczy bezpośredniego zagrożenia dla życia lub integralności cielesnej osoby lub bezpośredniego zagrożenia dla infrastruktury krytycznej zdefiniowanej w art. 2 lit. a) dyrektywy Rady 2008/114/WE z dnia 8 grudnia 2008 r. w sprawie rozpoznawania i wyznaczania europejskiej infrastruktury krytycznej oraz oceny potrzeb w zakresie poprawy jej ochrony.

Dane organu wydającego lub jego przedstawiciela potwierdzające prawdziwość i poprawność informacji zawartych w niniejszym EPOC-PR:

Nazwa organu:.....

Imię i nazwisko przedstawiciela:.....

Zajmowane stanowisko (tytuł/stopień):.....

Numer sprawy [...]:.....

Adres:.....

Telefon: (nr kierunkowy państwa) (nr kierunkowy miejscowości).....

Faks: (nr kierunkowy państwa) (nr kierunkowy miejscowości).....

Adres e-mail:.....

Używane języki:.....

[...]

Organ / punkt kontaktowy (np. organ centralny), do którego można się zwrócić w razie pytań związanych z wykonaniem niniejszego EPOC-PR (jeśli jest inny niż powyżej):

.....

Nazwa i dane kontaktowe:.....

Data:

Pieczęć urzędowa (jeśli jest dostępna) i podpis:.....

SEKCJA E: Dane organu zatwierdzającego [...]

Rodzaj organu zatwierdzającego [...]

☐ sędzia, sąd, sędzia śledczy

☐ prokurator

Dane organu zatwierdzającego lub jego przedstawiciela potwierdzające prawdziwość i poprawność informacji zawartych w niniejszym EPOC-PR:

Nazwa organu:..... Imię
i nazwisko przedstawiciela:.....

Zajmowane stanowisko (tytuł/stopień):.....

Numer sprawy [...]:.....

Adres:

Telefon: (nr kierunkowy państwa) (nr kierunkowy miejscowości).....

Faks: (nr kierunkowy państwa) (nr kierunkowy miejscowości).....

Adres e-mail:.....

Data:

Pieczęć urzędowa (jeśli jest dostępna) i podpis:.....

[...]

[...]

INFORMACJE DOTYCZĄCE NIEMOŻLIWOŚCI WYKONANIA EPOC/EPOC-PR

Adresat powinien uzupełnić niniejszy formularz i bez zbędnej zwłoki odesłać go organowi wydającemu, w przypadku gdy nie może wywiązać się z obowiązku zabezpieczenia danych objętych nakazem przewidzianego w EPOC-PR lub z obowiązku wydania tych danych przewidzianego w EPOC, nie jest w stanie dotrzymać określonych terminów lub nie przekazuje informacji w sposób wyczerpujący.

W miarę możliwości adresat zabezpiecza dane objęte nakazem nawet wówczas, gdy do dokładnej identyfikacji danych konieczne są dodatkowe informacje, chyba że informacje zawarte w EPOC/EPOC-PR są w tym celu niewystarczające. Jeśli potrzebne są wyjaśnienia ze strony organu wydającego, adresat musi je uzyskać bez zbędnej zwłoki, korzystając z niniejszego formularza.

SEKCJA A:

Poniższe informacje dotyczą:

- ☐ [...] **zaświadczenia** europejskiego nakazu wydania dowodów (EPOC)
- ☐ [...] **zaświadczenia** europejskiego nakazu zabezpieczenia dowodów (EPOC-PR)

SEKCJA B [...] : Odnosne organy¹⁷

Organ wydający:

[...]

Numer [...] sprawy nadany przez organ wydający:

W stosownych przypadkach organ zatwierdzający:

W stosownych przypadkach **numer** sprawy [...] nadany przez organ zatwierdzający:

Data przekazania EPOC/EPOC-PR (jeśli jest znana):

¹⁷ Tekst ten został przeniesiony z sekcji C. Oznaczono tylko zmiany wprowadzone do tekstu pierwotnego.

SEKCJA C [...] : Adresat EPOC/EPOC-PR¹⁸:

Adresat EPOC/EPOC-PR:

[...]

[...]

Numer sprawy nadany przez adresata:

SEKCJA D: Podstawy odmowy wykonania

(i) EPOC/EPOC-PR nie może zostać wykonany lub nie może zostać wykonany w żądanym terminie z następujących powodów:

☐ [...] jest niekompletny

☐ [...] zawiera ewidentne błędy

☐ [...] nie zawiera wystarczających informacji

☐ **nie dotyczy danych przechowywanych przez usługodawcę lub w jego imieniu w momencie otrzymania EPOC/EPOC-PR**

☐ [...] **w momencie otrzymania EPOC/EPOC-PR wystąpiły inne powody faktycznej niemożliwości, których przyczyną są okoliczności niezależne od adresata lub usługodawcy**

☐ europejski nakaz wydania dowodów / **europejski nakaz zabezpieczenia dowodów** nie został wydany lub zatwierdzony przez organ wydający na zasadach określonych w art. 4 rozporządzenia (UE)...

[...]

☐ europejski nakaz wydania dowodów **nakazujący wydanie danych dotyczących transakcji lub treści** nie został wydany w związku z przestępstwem określonym w art. 5 ust. 4 rozporządzenia (UE)...

☐ usługa nie jest objęta zakresem [...] rozporządzenia (EU)....

¹⁸ **Tekst ten został przeniesiony z sekcji B. Oznaczono tylko zmiany wprowadzone do tekstu pierwotnego.**

[...]

[...]

☐ wykonanie europejskiego nakazu wydania dowodów byłoby sprzeczne z mającymi zastosowanie przepisami państwa trzeciego [...]. **Proszę uzupełnić także sekcję E.**

(ii) Proszę wyjaśnić, jakie są inne powody odmowy wykonania w sprawie, **o której mowa w pkt (i)**, [...] **oraz** , w razie konieczności, [...] wskazać i [...] wyjaśnić [...] [...] **wszelkie** inne powody, których nie wymieniono w pkt (i) niniejszej sekcji:

.....

SEKCJA E: Konflikt obowiązków wynikających z prawa państwa trzeciego

Jeśli zachodzi konflikt obowiązków wynikających z prawa państwa trzeciego, proszę podać następujące informacje:

- tytuł aktów prawnych państwa trzeciego [...]

.....

- **mające zastosowanie przepisy ustawy i tekst odnośnych przepisów:**

.....

- charakter konfliktu obowiązków, w tym interes podlegający ochronie na podstawie prawa państwa trzeciego:

☐ prawa podstawowe osób fizycznych (proszę określić):

.....

☐ podstawowe interesy państwa trzeciego związane z bezpieczeństwem narodowym i obronnością (proszę określić):

.....

☐ inne interesy (proszę określić):

.....

- proszę wyjaśnić, dlaczego dany akt prawny ma zastosowanie w przedmiotowej sprawie:

.....

- proszę wyjaśnić, dlaczego uważają Państwo, że w przedmiotowej sprawie zachodzi konflikt:

.....

- proszę wyjaśnić powiązanie pomiędzy usługodawcą a państwem trzecim, którego sprawa dotyczy:

.....

- możliwe konsekwencje dla adresata związane z zastosowaniem się do europejskiego nakazu wydania dowodów, w tym sankcje, które mogą zostać nałożone:

.....

SEKCJA F: Wymagane informacje (**proszę uzupełnić w stosownych przypadkach**)

w celu wykonania EPOC/EPOC-PR wymagane są dalsze informacje od organu wydającego[...]

.....

SEKCJA G: Zabezpieczenie danych

Dane objęte nakazem (proszę zaznaczyć właściwe pole i uzupełnić [...]):

☐ są [...] zabezpieczone do momentu wydania danych lub do momentu, w którym organ wydający lub, w stosownych przypadkach, organ wykonujący wskazują, że zabezpieczenie i wydanie danych nie są już konieczne, **lub do momentu, w którym organ wydający przekazuje konieczne informacje umożliwiające zawężenie zakresu danych, które mają zostać zabezpieczone/wydane**

☐ nie [...] są zabezpieczone (**powinno to mieć miejsce tylko w sytuacjach wyjątkowych np. gdy usługodawca nie posiada danych w momencie otrzymania wniosku lub nie jest w stanie w wystarczający sposób zidentyfikować danych objętych nakazem**) [...]

SEKCJA H: Dane kontaktowe usługodawcy / przedstawiciela prawnego
Nazwa usługodawcy / przedstawiciela prawnego:.....
Imię i nazwisko osoby kontaktowej:
Zajmowane stanowisko:
Adres:
Telefon: (nr kierunkowy państwa) (nr kierunkowy miejscowości)
Faks: (nr kierunkowy państwa) (nr kierunkowy miejscowości)
E-mail:
Imię i nazwisko osoby upoważnionej:.....
Pieczczę urzędowa (jeśli jest dostępna) i podpis:.....
